



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/C.6/52/3*
15 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 146b повестки дня

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:
МЕРОПРИЯТИЯ 1999 ГОДА, ПОСВЯЩЕННЫЕ СТОЛЕТИЮ ПЕРВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ МИРА И ЗАВЕРШЕНИЮ ДЕСЯТИЛЕТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Письмо постоянных представителей Нидерландов и Российской Федерации
при Организации Объединенных Наций от 13 октября 1997 года на имя
Генерального секретаря

К настоящему прилагается программа действий, посвященная празднованию столетия первой Международной конференции мира и составленная во исполнение резолюции 51/159 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года Российской Федерацией и Нидерландами.

Просим распространить эту программу действий в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 146b повестки дня.

Яап РАМАКЕР
Постоянный представитель

Сергей ЛАВРОВ
Постоянный представитель

* Переиздано по техническим причинам.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Программа действий, посвященная празднованию столетия первой
Международной конференции мира

1. Введение

1.1 Историческая справка

1. 18 мая 1999 года в 14 ч. 00 м. исполнится ровно 100 лет с того момента, когда по приглашению российского императора Николая II и нидерландской королевы Вильгельмины была созвана первая Гаагская конференция мира, возвестившая о начале эпохи многосторонней дипломатии и кодификации международного права.

2. Конференция завершилась 29 июля 1899 года подписанием:

- Заключительного документа Конференции;
- Конвенции о мирном решении международных столкновений;
- Конвенции о законах и обычаях сухопутной войны;
- Конвенции о применении к морской войне начал Женевской конвенции 1864 года;

и принятием:

- Декларации о воспрещении метать снаряды и взрывчатые вещества с воздушных шаров;
- Декларации о воспрещении употреблять удушающие газы;
- Декларации о воспрещении употреблять легко разворачивающиеся пули.

3. Следует отметить, что эти темы получили дальнейшее развитие в течение последних 100 лет. По большинству из них были созданы специальные форумы, которым удалось достичь значительных успехов. По мнению нидерландских и российских организаторов, успехи, достигнутые этими форумами, надлежит рассматривать в числе величайших достижений многосторонней дипломатии истекшего столетия. Первая Международная конференция мира 1899 года ознаменовала начало этой тенденции и 100 лет спустя может служить напоминанием об общих истоках сегодняшнего многообразия и достижений многосторонней дипломатии. По этой причине при праздновании сотой годовщины не следует вмешиваться в ход нынешней деятельности всех тех международных форумов, которым первая Международная конференция мира положила начало, - напротив, надлежит с удовлетворением принять ее к сведению.

4. На пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Российская Федерация предложила государствам-членам вновь собраться спустя 100 лет, с тем чтобы произвести обзор результатов этой инициативы столетней давности. В то же время правительство Королевства Нидерланды приступило к проведению консультаций относительно путей и средств празднования Мирной конференции 1899 года.

5. В резолюции 51/159 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года, озаглавленной "Посвященные столетию первой Международной конференции мира и завершению Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций мероприятия, которые должны быть проведены в 1999 году", Российской Федерации и Нидерландам было предложено:

"безотлагательно организовать предварительное обсуждение с другими заинтересованными государствами-членами основного содержания мероприятий, которые должны быть проведены в 1999 году, и наладить в этой связи сотрудничество с Международным Судом, Постоянной Палатой Третейского Суда, соответствующими межправительственными организациями, а также другими соответствующими организациями".

Настоящая программа действий была составлена в консультации с этими "Друзьями 1999 года".

1.2 Гагская тематика: основные нормы международного права

6. Конвенции и декларации 1899 года обсуждались в трех Комиссиях, занимавшихся тремя основными темами на повестке дня:

- a) вопросом о вооружениях;
- b) гуманитарным правом и законами и обычаями войны;
- c) мирным урегулированием международных споров.

Эти темы вновь войдут в повестку дня мероприятий 1999 года по празднованию столетия первой Гагской конференции мира.

2. Формат

2.1 Общая идея: год мероприятий, посвященных гагской тематике

7. 1999 год является особенным с точки зрения международного права в целом и гагских норм в частности. Он знаменует собой не только столетие Гагской конференции мира 1899 года и принятых на ней конвенций и деклараций, но и пятидесятую годовщину принятия четырех Женевских конвенций о защите жертв войны 1949 года и завершение Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций. В 1999 году будет также проводиться двадцать седьмая Международная конференция Красного Креста и Красного Полумесяца. Кроме того, по всему миру будут проходить мероприятия, приуроченные к концу тысячелетия, которые могут иметь отношение к Гагской конференции мира 1899 года или какой-либо из ее тем. Хотя такую деятельность можно только приветствовать, мероприятия 1999 года,

предусмотренные в резолюции 51/159 Генеральной Ассамблеи, будут вполне определенно увязаны с вышеупомянутыми темами и событиями.

8. Соответственно, во второй половине 1998 года и в течение всего 1999 года планируется вести деятельность, намеченную на последний год Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, по следующим направлениям:

а) празднование столетия Международной конференции мира 1899 года как таковое и представление доклада о нем Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и прочим форумам, на которых будет рассматриваться "тематика 1899 года" (Гаага и Санкт-Петербург);

б) деятельность в других форумах, имеющих отношение к итогам Конференции мира 1899 года, как-то завершение Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк), двадцать седьмая Международная конференция Красного Креста и Красного Полумесяца (Женева), возможный пересмотр Конвенции о защите культурных ценностей 1954 года и создание Международного уголовного суда;

с) мероприятия в соответствующих кругах (с участием ученых, гражданских служащих старшего звена и военных деятелей/должностных лиц миротворческих сил, юристов, судей, журналистов-международников и т.д.), как-то региональные совещания национальных филиалов Ассоциации международного права и аналогичных форумов экспертов по военным и миротворческим вопросам в рамках подготовки к празднованию столетия в 1999 году на международном, региональном и национальном уровнях.

9. Каждому из этих форумов может быть предложено представить доклад об итогах обсуждений по гаагской тематике. Отправным пунктом в этой цепочке событий станет представление докладов экспертами.

10. Под эгидой Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций программа международных мероприятий 1998-1999 годов будет включать непрерывный комплекс обсуждений по гаагской тематике, начиная с представления выводов докладчиками по каждой из тем, которые будут обсуждаться на уровне экспертов на различных региональных совещаниях, окончательно дорабатываться на уровне экспертов в ходе праздничных мероприятий в Гааге и Санкт-Петербурге и будут вынесены на рассмотрение на политическом уровне на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, а возможно и на двадцать седьмой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца. Предметом обсуждений могут быть как вопросы существа, так и процедурные вопросы, касающиеся более строгого соблюдения норм международного права и их осуществления на различных уровнях.

2.2 Отправной пункт: докладчики

11. В соответствии с приложением к резолюции 51/157 Генеральной Ассамблеи, озаглавленным "Программа деятельности на заключительный период (1997-1999 годы) Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций", докладчикам, пользующимся международным авторитетом, было предложено изучить соответствующие сдвиги в рамках гаагской тематики и сформулировать мнения о ее дальнейшем развитии в следующем столетии и о задачах, стоящих перед будущими поколениями, для представления в рамках праздничных мероприятий 1999 года. Для стимулирования полезных и конкретных обсуждений эти исследования необходимо представить задолго до

начала пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (весна/лето 1998 года). Это позволит провести региональные дискуссии по докладам в преддверии встреч в Гааге и Санкт-Петербурге.

3. Места проведения

3.1 Гаага

12. В рамках празднования юбилея Конференции 1899 года в Гааге пройдут обсуждения на уровне юридических советников министерств иностранных дел всех государств с особым упором на правовой/нормативной перспективе гаагских норм в целях разработки рекомендаций соответствующим международным форумам на предмет дальнейшего развития в рамках их соответствующих сфер компетенции. Конечно же, вряд ли можно найти более подходящее место для празднования юбилея создания Постоянной Палаты Третейского Суда, чем Дворец мира в Гааге, являющийся бастионом международного правосудия, построенным специально для Бюро Постоянной Палаты Третейского Суда, а ныне являющийся также местом работы Международного Суда и Гаагской академии международного права.

3.2 Санкт-Петербург

13. Аналогичным образом, празднование столетия событий 1899 года завершится летом 1999 года в Санкт-Петербурге проведением второй посвященной столетию конференции, в рамках которой основной внимание будет сосредоточено на вопросах, касающихся осуществления международно-правовых норм, сформировавшихся на основе гаагских конвенций и деклараций 1899 года.

3.3 Нью-Йорк и Женева

14. Как упоминалось выше, Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций завершится прениями на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке. Празднование пятидесятой годовщины Женевских конвенций 1949 года о защите жертв войны и двадцать седьмая Международная конференция Красного Креста и Красного Полумесяца будут проходить в Женеве соответственно в августе и ноябре 1999 года.

3.4 Региональные мероприятия

15. В течение месяцев, которые будут предшествовать празднованию столетия в мае 1999 года, будет организовано, как упоминалось выше, региональное обсуждение первоначальных докладов в целях завершения дискуссий по гаагской тематике на уровне экспертов в ходе событий в Гааге и Санкт-Петербурге. Эти региональные обсуждения должны гарантировать участие всех стран и многих секторов общества. Инициаторами и координаторами этих обсуждений призваны выступить, в частности, "Друзья 1999 года"¹.

4. Материально-техническая база и координация

4.1 Финансирование

16. Вознаграждение докладчиков и организационные расходы в связи с событиями в Гааге и Санкт-Петербурге не будут финансироваться Организацией Объединенных Наций.

17. Ассигнования на деятельность в рамках запланированных форумов, несомненно, будут предусмотрены соответствующими организациями и участвующими государствами, равно как и ассигнования на различные подготовительные региональные совещания. Дополнительно потребуются лишь финансовые ресурсы в рамках добровольных взносов на обеспечение участия экспертов из наименее развитых стран. Призыв к развитым государствам предоставить добровольные взносы на участие представителей из развивающихся государств включен в резолюцию Генеральной Ассамблеи.

18. Проведение региональных мероприятий в преддверии празднования сотой годовщины может облегчить обеспечение универсального участия в обсуждениях 1999 года. Для сокращения расходов при одновременном обеспечении широкого участия уместно было бы использовать новые технологии в целях распространения документов 1999 года и замечаний по ним.

4.2 Сроки

19. Наиболее подходящим сроком проведения мероприятий в Гааге по празднованию столетия Конференции мира 1899 года представляется период 17-19 мая 1999 года. В понедельник, 17 мая, накануне своей сотой годовщины Постоянная Палата Третейского Суда проведет торжественные заседания для своих членов (третейских судей, членов национальных групп) и государств - участников первых гаагских конвенций 1899/1907 годов. Официальное первое заседание юбилейной Международной конференции мира 1999 года, будет созвано во вторник, 18 мая 1999 года, как это было в 1899 году. Понедельник и вторник, 18 и 19 мая, будут затем посвящены рассмотрению каждого доклада и комментариев к ним в целях представления докладов Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят четвертой сессии, двадцать седьмой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца и другим соответствующим международным форумам.

20. В программу мероприятий может быть включена торжественная церемония при дворе Ее Величества королевы Нидерландов Беатрикс. На момент проведения Конференции 1899 года, которая работала во дворце Хёйс тен Бос (Дворец мира открылся лишь 28 августа 1913 года)², главой принимающего государства была бабушка королевы Беатрикс королева Вильгельмина. Глубокая приверженность нидерландского королевского семейства идеалам Конференции мира 1899 года и всем событиям последнего столетия, которым она положила начало, является общеизвестной.

21. События в Санкт-Петербурге будут проводиться летом 1999 года. В настоящее время компетентными российскими национальными и местными властями осуществляются подготовительные мероприятия.

4.3 "Друзья столетия 1999 года"

22. Сообразно с резолюцией 51/159 была создана специальная платформа "Друзья сотой годовщины первой Международной конференции мира" (или "Друзья 1999 года") под совместным председательством Российской Федерации и Нидерландов. С учетом принципа справедливого географического распределения принять участие в подготовке конференций 1999 года были приглашены следующие заинтересованные государства: Австрия, Дания, Польша, Украина и Швейцария от Европы; Гана, Египет, Сенегал и Южная Африка от Африки; Бразилия, Мексика, Никарагуа и Тринидад и Тобаго от стран Америки; Индия, Индонезия, Малайзия и Таиланд от Азии; Австралия от Океании. Первое заседание Друзей 1999 года было созвано во Дворце мира 22 апреля 1997 года.

23. В число заинтересованных международных правительственных организаций вошли Постоянная Палата Третейского Суда, Организация Объединенных Наций и Международный Суд. В число "Друзей 1999 года" вошел также Международный комитет Красного Креста. Состав этой группы может быть расширен за счет включения международных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде, Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Все они участвуют в осуществлении ряда международно-правовых норм, имеющих отношение к той или иной из гаагских тем.

24. В число "Друзей 1999 года" входят также координатор деятельности неправительственных организаций (НПО) в связи с празднованием сотой годовщины.

4.4 Гаагский призыв к миру

25. Как и сто лет назад, НПО постараются воспользоваться возможностью, предоставляющейся в связи с проведением Конференции мира 1999 года, чтобы продемонстрировать свою приверженность идеям, которые будут обсуждаться в ходе празднования сотой годовщины. НПО могут сосредоточить свое внимание на любой из гаагских тем, исходя из своей компетенции. Массовая пропагандистская кампания, которая будет развернута в средствах информации в связи с региональными и международными мероприятиями в преддверии и в ходе официального празднования, послужит платформой, на которой НПО смогут провозгласить свои инициативы во всеуслышание и на глазах у всей мировой общественности. Если говорить более конкретно, то в свете вышеупомянутых резолюций работа НПО по мобилизации общественного мнения будет иметь неопределимое значение в ходе проведения региональных сессий и семинаров в рамках подготовки к конференциям 1999 года, не менее важными представляются и их экспертные знания по вопросам существа. Им следует предоставить платформу хотя бы в силу самых знаменитых формулировок Конференции 1899 года - клаузулы Мартенса в преамбуле Гаагской конвенции 1899 года о законах и обычаях сухопутной войны:

"Впредь до того времени, когда представится возможность издать более полное положение о законах войны, Высокие Договаривающиеся Стороны считают уместным засвидетельствовать, что в случаях, не предусмотренных принятыми ими постановлениями, население и воюющие остаются под охраною и действием начал международного права, поскольку они вытекают из установившихся между образованными народами обычаев, из законов человечности и требований общественного сознания".

4.5 Обмен документацией и широкое участие

26. Предполагается создать информационную страницу в "Интернете" для обмена мнениями и документацией касательно празднований 1999 года. Это соответствует новым методам содействия соблюдению и осуществлению международного права, одобренным в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи³. Таким образом, участники со всего мира будут иметь возможность принять к сведению мнения других экспертов и в ответ выразить свои мнения по любой из гаагских тем. Кроме того, тем самым будет сводиться воедино документация, к которой будут иметь доступ все заинтересованные стороны без существенных расходов на типографские расходы и пересылку. Наконец, по окончании празднования сотой годовщины и даже по завершении Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций страница в "Интернете" может использоваться в качестве источника для публикаций "отчетов о мероприятиях 1999 года", которые могут послужить в качестве руководящих принципов дальнейшей проработки результатов событий 1999 года в течение первых лет следующего тысячелетия.

Примечания

¹ Региональные координаторы будут назначены организаторами региональных или национальных событий 1999 года, с тем чтобы они сообщили о результатах региональных обсуждений Исполнительному секретариату по вопросам празднования столетней годовщины на предмет их последующей обработки и распространения.

² См. Arthur Eyffringer, *The Peace Palace: Residence for Justice - Domicile of Learning*, - издание, опубликованное Фондом Карнеги в Гааге в ознаменование 75-й годовщины Дворца мира.

³ В частности в резолюции 51/157 Генеральной Ассамблеи.
